



Commonwealth of Puerto Rico  
**Office of the Comptroller**

**CERTIFICATION**

I hereby certify that, in the computerized system of the Registry of Contracts of this Office, the following contract between the Department of Education of Puerto Rico and Mr. Luis A. Rivera Siaca, as requested, is registered.

Contract Number	Date of Execution Month/Day/Year	Effective Month/Day/Year	Amount	Type of Service
2021-000148	01/15/2021	01/15/2021 through 12/31/2025	\$2,426,430.10	Buildings

This **CERTIFICATION** is issued upon request of Luis A. Rivera Siaca.

Given in San Juan, Puerto Rico, today, August 2, 2022.



[Signature]  
Madeline Cruz Flores  
Documents Administrator  
Public Documents  
Administration Program

SCE-2022-319

No. 2022-319 TRANSLATOR'S CERTIFICATE OF ACCURACY

I, Mayra Cardona Durán, of legal age, single, resident of Guaynabo, Puerto Rico, Certified Interpreter of the United States Courts (Certification No. 98-020) and certified by the National Association of Judiciary Interpreters and Translators (10671), holding a Master's Degree in Translation and admitted to the Puerto Rico Bar Association (Bar No. 12390, RUA No. 11038) hereby CERTIFY: that according to the best of my knowledge and abilities, the foregoing is a true and correct rendition into English of the original Spanish text, which I have translated and it is stamped and sealed as described therein. This document is comprised of Two (2) Pages, including this certification page, and does not contain changes or erasures.

In Guaynabo, Puerto Rico today, Saturday, September 17, 2022.



Lcda. Mayra Cardona

BA Lit/Fr, MA Trans, JD

United States Courts Certified Interpreter

NAJIT Certified Interpreter and Translator

3071 Alejandrino Ave. PMB 306 Guaynabo, Puerto Rico 00969-7035

Tel. (787) 530-1414

e-mail: mayra@cardona.com